

N° 1439.

DANEMARK ET TURQUIE

Echange de notes, comportant un arrangement commercial provisoire. Angora, le 15 mars 1927, et échange de notes y relatif du 24 septembre 1927.

DENMARK AND TURKEY

Exchange of Notes constituting a Provisional Commercial Agreement. Angora, March 15, 1927, and Exchange of Notes relating thereto of September 24, 1927.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 1439. — EXCHANGE OF NOTES ² BETWEEN THE DANISH AND TURKISH GOVERNMENTS CONSTITUTING A PROVISIONAL COMMERCIAL AGREEMENT. ANGORA, MARCH 15, 1927.

French official text communicated by the Danish Minister at Berne. The registration of this Exchange of Notes took place April 12, 1927.

ANGORA, March 15, 1927.

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to inform you that, pending the conclusion in the near future of a Treaty of Commerce and an Establishment Convention, the negotiations for which commenced on March 22, 1926, the Danish Government agrees that, as from April 1, 1927, agricultural and industrial products originating in and coming from Turkey which are imported into Danish territory and destined either for consumption or for re-exportation or transit, should receive most-favoured-nation treatment during a further period of six months.

It is agreed that the application of this provisional regulation is subject to the application in Turkey, during the same period, to agricultural and industrial products originating in and coming from Denmark, of the treatment laid down in the Commercial Convention ³ signed at Lausanne on July 24, 1923, as regards the products of the States which signed that Convention.

I have, etc.

(Signed) A. OLDENBURG.

To His Excellency Tewfik Ruchdi Bey,
Minister for Foreign Affairs of the
Turkish Republic.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

² Came into force April 1, 1927.

³ Vol. XXVIII, page 175, of this Series.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations.

TURKISH REPUBLIC.
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS.

5592-2

ANGORA, *March 15, 1927.*

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to inform you that, pending the conclusion in the near future of a Treaty of Commerce and an Establishment Convention, the negotiations for which commenced on March 22, 1926, the Government of the Turkish Republic agrees that, as from April 1, 1927, agricultural and industrial products originating in and coming from Denmark which are imported into Turkish territory and destined either for consumption, or for re-exportation or transit, should receive, for a further period of six months, the treatment laid down in the Commercial Convention signed at Lausanne on July 24, 1923, as regards the products of the States which signed that Convention.

It is agreed that the application of this provisional regulation is subject to the application in Denmark, during the above period, of the most-favoured-nation treatment to agricultural and industrial products originating in and coming from Turkey.

I have, etc.

(Signed) Dr. RUCHDI.

His Excellency
M. A. M. Oldenburg,
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
of Denmark.

EXCHANGE OF NOTES

RENEWING FOR A FURTHER PERIOD OF SIX MONTHS, FROM OCTOBER 1, 1927, THE ABOVE AGREEMENT.

Communicated by the Danish Minister at Berne, October 15, 1927.

TURKISH REPUBLIC.
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS.

ANGORA, *September 24, 1927.*

SIR,

I have the honour to inform you that, pending the conclusion in the near future of a Treaty of Commerce and an Establishment Convention, the negotiations for which commenced on March 22, 1926, the Government of the Turkish Republic agrees that, as from October 1, 1927, agricultural and industrial products originating in and coming from Denmark, which are imported into Turkish territory and destined either for consumption or for re-exportation or transit, should receive, for a further period of six months, the treatment laid down in the Commercial Convention signed at Lausanne on July 24, 1923, as regards the products of the States which signed that Convention.

It is agreed that the application of this provisional regulation is subject to the application in Denmark, during the above period, of most-favoured-nation treatment to agricultural and industrial products originating in and coming from Turkey.

I have the honour to be, etc.

(Signed) T. RUCHDI.

Monsieur V. U. Malthé-Bruun,
Chargé d'Affaires of Denmark,
Angora.

ROYAL DANISH LEGATION.

ANGORA, *September 24, 1927.*

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to inform you that, pending the conclusion in the near future of a Treaty of Commerce and an Establishment Convention, the negotiations for which commenced on March 22, 1926, the Danish Government agrees that, as from October 1, 1927, agricultural and industrial products originating in and coming from Turkey, which are imported into Danish territory and destined either for consumption or for re-exportation or transit, should receive most-favoured-nation treatment during a further period of six months.

It is agreed that the application of this provisional regulation is subject to the application in Turkey, during the same period, to agricultural and industrial products originating in and coming from Denmark, of the treatment laid down in the Commercial Convention signed at Lausanne on July 24, 1923, as regards the products of the States which signed that Convention.

I have the honour to be, etc...

(Signed) V. U. MALTHE-BRUUN.

To His Excellency
Tewfik Ruchdi Bey,
Minister for Foreign Affairs of
the Turkish Republic,
Angora.